



GB IE NI

## LED LIGHT

Operation and safety notes

NL BE

## LED-LAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

DK

## LED-LYGTE

Betjenings- og sikkerhedshenvisninger

DE AT CH

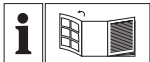
## LED-LEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

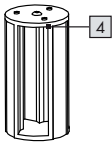
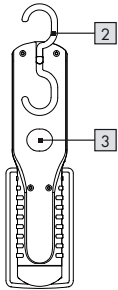
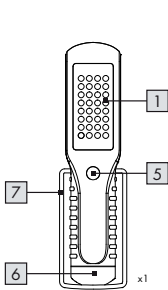
FR BE

## LAMPE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité



GB/IE/NI	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	29
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	42
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	55



<b>Introduction</b> .....	Page	6		
Intended use .....	Page	6	Switching on / off, choosing the flash function .....	Page 12
Description of parts .....	Page	7	Standing up / suspending the device .....	Page 13
Technical data .....	Page	7		
 <b>Safety information</b> .....	Page	8		
Safety instructions for batteries .....	Page	10	<b>Cleaning and maintenance</b> .....	Page 13
<b>Start of operation</b> .....	Page	11	<b>Disposal</b> .....	Page 14
Inserting / replacing batteries .....	Page	12	<b>Warranty</b> .....	Page 15

## **LED light**

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the unit as described and for the specified applications. If you pass the product on to

anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● **Intended use**

The product is only intended for use in private households, and not intended for commercial use or for use in other applications. This product is designed for indoor and outdoor use.

This product is suitable for extreme temperatures up to -21 °C.



Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

## ● Description of parts

- 1 LED lamp
- 2 Hanger
- 3 Magnet
- 4 Battery cartridge
- 5 ON / OFF button
- 6 Base / battery compartment cap
- 7 Stand

## ● Technical data

Light bulb:	32 LEDs x 0.06 W, 3V $\equiv$ (non-replaceable)
Batteries:	3 x 1.5V $\equiv$ , AA (included in delivery)
System of protection:	IP 44 (splash-proof)
Functions:	illumination / SOS-flashing
Operation time:	approx. 6 hours



## Safety information




### **WARNING! DANGER OF DEATH**

### **AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the device at all times.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not look directly into the beam of light and do not point it at people or animals. The beam of light can lead to injuries.
- Do not shine the beam of light onto a mirror or other reflective surfaces. The uncontrolled deflected beam could injury people or animals.
- Switch the beam of light off before you put the device down.
- Don't use any magnifying instruments (e.g. magnifying glasses) to look at the LED beam.

- Do not operate the device if it is damaged. Damaged devices can put your life at risk.
  - Under no circumstances should you take the device apart. Improper repairs may place the user in considerable danger. Repairs should only be carried out by specialist personnel.
-  **CAUTION!** Do not stare into the beam.
- The illuminant is not replaceable.
  - If the illuminant fails at the end of its life, the entire light must be replaced.



## ● Safety instructions for batteries

⚠ **DANGER TO LIFE!** Batteries could be swallowed, which could pose a lethal hazard. If a battery has been swallowed, seek medical help immediately.

- Remove the batteries from the device if they are not going to be used for a prolonged period.


-  **CAUTION! RISK OF EXPLOSION!**  
The batteries must never be recharged!

- When inserting the batteries, ensure the correct polarity! This is shown in the battery magazine.
- Remove spent batteries immediately from the device. There is an increased danger of leaks!
- Batteries must not be disposed of in the normal domestic waste!
- Every consumer is legally obliged to dispose of batteries in the proper manner!
- Keep batteries away from children; do not throw batteries onto a fire; do not short-circuit the batteries and do not take them apart.


- If the above instructions are not complied with, the batteries may discharge themselves beyond their end voltage. There is then a danger of leaking. If the batteries have leaked inside your device, you should remove them immediately in order to prevent damage to the device!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. Any parts of the body coming into contact with battery acid should be rinsed off with copious amounts of water and / or a doctor contacted if necessary!

- Always replace all batteries at the same time and only use the same type of batteries.
- LED cannot be replaced.

## ● Start of operation

**Note:** The product is supplied with batteries already inserted in the battery compartment. Remove the plastic insulation strip from the battery cartridge  before first use.

## ● Inserting / replacing batteries (see diagram)

- Remove the battery cartridge [4] out of the product by turning the base / battery compartment cap [6] anti-clockwise and pulling the battery cartridge [4] out.
- Insert three 1.5 V  / AA batteries.  
**Note:** Ensure correct polarity. This is indicated on the battery cartridge [4].
- Insert the battery cartridge [4] back into the product

and turn the base / battery compartment cap [6] clockwise onto the product.

## ● Switching on / off, choosing the flash function

- Press the ON / OFF button [5] to switch the LED lamp [1] on.
- Press the ON / OFF button [5] again. The SOS-flashing function will now start.

- Press the ON / OFF button [5] again to switch the LED lamp [1] off.

## ● **Standing up / suspending the device**

The LED lamp can be used in three ways without having to hold it in your hand:

- Stand the LED lamp up by setting it upright on the stand [7].

- Fold out the hanger [2] to suspend the LED lamp from a suitable suspension point. The hanger [2] can be turned through 360°.
- Hold the magnet [3] against a metallic magnetic surface. The LED lamp remains in this position.

## ● **Cleaning and maintenance**

- The device should only be cleaned on the outside with a soft dry cloth.

## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006 / 66 / EC and its amendments. Return the battery and / or the device through the appropriate collection facilities.



## **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!**

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg= mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

## ● **Warranty**

The device has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this device is 3 years from the date of purchase. Should this device show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the device has

been damaged or improperly used or maintained.

The warranty applies to faults in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

**CE IP 44**

<b>Sikkerhedsanvisninger</b> .....	Side	18
Hensigtsmæssig anvendelse .....	Side	18
Beskrivelse af delene .....	Side	19
Tekniske Data .....	Side	19

<b>Sikkerhedsanvisninger</b> .....	Side	20
Sikkerhedshenvisninger til batterier .....	Side	22

<b>Ibrugtagen</b> .....	Side	23
Batterier indsættes / skiftes .....	Side	24
Tænde / slukke / vælge blinkfunktion .....	Side	24
Opstilling / ophængning .....	Side	25

<b>Rengøring og pleje</b> .....	Side	25
---------------------------------	------	----

<b>Bortskaffelse</b> .....	Side	26
----------------------------	------	----

<b>Garanti</b> .....	Side	27
----------------------	------	----



## LED-Lygte

### ● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger.

Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

### ● **Hensigtsmæssig anvendelse**

Apparat er udelukkende bestemt til anvendelse i private husholdninger og ikke til erhvervmæssig brug eller anvendelse under andre forhold. Apparat kan anvendes indendørs og i det fri.

Dette produkt kan anvendes ved ekstreme temperaturer ned til -21 °C.



Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i husholdningen.

## ● Beskrivelse af delene

- 1 LED-lampe
- 2 Krog til ophængning
- 3 Magnet
- 4 Batterimagasin

- 5 TÆND- / SLUK-tast
- 6 Bund /batteriklap
- 7 Stander

## ● Tekniske Data

Lyskilde:	32 LEDs x 0,06 W, 3 V $\equiv$ (ikke skiftelig)
Batterier:	3 x 1,5 V $\equiv$ , AA (indeholdt i den samlede levering)
Beskyttelsesart:	IP44 (sprøjtevandssikret)

Funktioner: belysning/SOS-blink  
Funktionstid: ca. 6 timer




## Sikkerhedsanvisninger

### **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR BØRNS LIV OG**

**HELBRED!** Børn må ikke være alene og uden opsyn med indpakningsmaterialet. Der er risiko for kvælning i emballagematerialet. Børn er som regel ikke i stand til at vurdere faremomenterne.

- De skal holdes borte fra produktet.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller iht. sikker brug af apparatet blev vejledt og forstod de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden opsyn.

- Kig ikke direkte i lysstrålen og ret den ikke mod personer eller dyr. Lysstrålen kan føre til tilskadekomst.
  - Ret ikke lysstrålen mod spejle eller andre reflekterende flader. Den ukontrolleret afledte stråle kan skade personer eller dyr.
  - Sluk for lysstrålen inden du lægger apparatet fra dig.
  - Anvend ikke optisk stærk centrerende instrumenter (f. eks. lup) til at betragte LED-strålingen med.
  - Tag ikke apparatet i brug, hvis det er beskadiget. Beskadigede apparater kan være livsfarlige.
  - Apparatet må ikke skilles ad. Forkert udførte reparationer kan bevirke alvorlig fare for brugeren. Reparationer må kun udføres af fagfolk.
-  **PAS PÅ!** Kig ikke i lysstrålen.
- Lyskilden kan ikke udskiftes.
  - Hvis lyskilden ophører med at fungere, skal den komplette lygte udskiftes.

## ● Sikkerhedshenvisninger til batterier

- ⚠ **LIVSFARE!** Batterier kan sluges, hvilket kan være livsfarligt. Hvis et batteri er blevet slugt, skal medicinsk hjælp søges med det samme.
- Batterierne bør tages ud af uret hvis de ikke har været brugt gennem længere tid.



### ■ **FORSIGTIG! EKSPLOSIONSFARE!**

Batterier må ikke genoplades!

- Polariteten skal passe når batterierne lægges i! Den er vist i batterikamrene.
- Tomme batterier skal tages ud af apparatet omgående. Der er øget risiko for at de løber ud!
- Batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet.
- Hver forbruger er efter loven forpligtet til at bortskaffe batterierne efter forskrifterne!

- Batterierne skal holdes borte fra børn. De må ikke kastes i ilden, kortsluttes eller skilles ad.
- Hvis anvisningerne ikke følges, kan batterierne blive ladet af ud over deres slutspænding. Der er da risiko for at de løber ud. Hvis det sker i apparatet, skal de omgående tages ud for at undgå at apparatet bliver beskadiget!
- Undgå berøring med huden, øjnene og slimhinderne. Ved berøring med batterisyre, skal der skylles med rigeligt med vand og / eller


opsøges lægehjælp!

- Skift altid alle Batterier samtidig og indsæt kun Batterier af samme type.
- LED kan ikke erstattes.

## ● Ibrugtagen

**Bemærk:** Produktet leveres med batterier. Inden første brug fjernes plastikbeskyttelsesstrimlen fra batterimagasinet 4.

## ● Batterier indsættes / skiftes (se illustration)

- Batterimagasinet [4] tages ud af produktet, idet bunden/batteriklappen [6] drejes modsat urets retning og batterimagasinet [4] trækkes ud.
- Tre batterier af typen 1,5 V  / AA sættes ind.  
**Bemærk:** Vær opmærksom på den rigtige polaritet. Denne vises på batterimagasinet [4].

- Batterimagasinet [4] sættes ind i produktet igen og bunden/batteriklappen [6] drejes i urets retning på produktet.

## ● Tænde / slukke / vælge blinkfunktion

- Tryk TÆND-/SLUK-tasten [5] for at tænde LED-lampen [1].
- Tryk TÆND- / SLUK-tasten [5] igen. SOS-blinkfunktionen er startet.

- Tryk TÆND-/SLUK-tasten **5** igen for at slukke LED-lampen **1**.

## ● **Opstilling / ophængning**

For at bruge LED-trekkinglampen uden at holde den, er der tre muligheder:

- Stil LED-trekkinglampen, idet den positioneres opret på standen **7**.
- Klap krogen **2** ud, for at hænge LED-trekkinglampen op på et egnet sted.

Krogen **2** kan drejes 360°.

- Magneten **3** holdes mod en magnetisk overflade af metal. LED-trekkinglampen bliver siddende.

## ● **Rengøring og pleje**

- Apparatet må kun rengøres på ydersiden med en blød, tør klud.



## ● Bortskaffelse



Emballagen består af miljøvenlige materialer der kan bortskaffes over genbrugsstationen.

Du kan høre mere om mulighederne for bortskaffelse af et udtjent produkt ved at henvende dig til din kommune eller din bys forvaltning.



Den udtjente vare må ikke kastes i husholdningsaffaldet når den skal kasseres. Den skal bringes til korrekt destruktion. De lokale myndigheder kan give oplysning om indsamlingssteder og åbningstider i Deres område.

Defekte eller brugte batterier skal genbruges iht. direktiv 2006 / 66 / EF og dets ændringer. Akkumulator og / eller apparatet returneres over et indsamlingspunkt.



## Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af batterier!

Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandling af miljøskadelig affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier på Deres kommunale opsamlingsplads.

## ● Garanti

Apparatet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetskrav og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, har du juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

Du får 3 års garanti fra købsdatoen på dette apparat. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dig. Garantien bortfalder, hvis apparatet bliver beskadiget eller ikke anvendes

eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet i glas.

**CE IP 44**

<b>Introduction</b> .....	Page	30	Mise en place / remplacement des piles...	Page	36
Utilisation conforme.....	Page	30	Mise en marche / coupure / sélection		
Description des pièces .....	Page	31	de la fonction de clignotement .....	Page	37
Caractéristiques .....	Page	31	Installation / accrochage .....	Page	37
<b>Instructions de sécurité</b> .....	Page	32	<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page	38
Consignes de sécurité			<b>Recyclage</b> .....	Page	38
relatives aux piles .....	Page	34	<b>Garantie</b> .....	Page	40
<b>Mise en service</b> .....	Page	36			

## Lampe à LED

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit.

Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est prévu exclusivement pour une utilisation domestique et non à des fins commerciales ou pour servir dans le cadre de toutes autres applications. Cet appareil peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur.

Ce produit est adapté à des températures extrêmes pouvant atteindre - 21 °C.



Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

## ● Description des pièces

- 1 Lampe à LEDS
- 2 Crochet
- 3 Aimant
- 4 Bloc d'accueil des piles

5 Touche MARCHÉ / ARRÊT

6 Fond / couvercle piles

7 Support

## ● Caractéristiques

Ampoules : 32 LEDs x 0,06 W, 3V  $\equiv$   
(ne peuvent être remplacées)

Piles : 3 piles 1,5 V  $\equiv$ , AA  
(fournies)

Type de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Fonctions : éclairage / clignotement SOS  
Temps de fonctionnement : env. 6 heures.



## Instructions de sécurité

**⚠ AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage.


- Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir les enfants à l'écart du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance

domestique de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance.

- Ne jamais regarder directement dans le faisceau, ni le diriger vers des personnes ou des animaux. Le faisceau lumineux peut causer des lésions.
- Ne pas diriger le faisceau vers un miroir ou toute autre surface réfléchissante. Le faisceau dévié de manière incontrôlée peut blesser des personnes ou des animaux.
- Éteindre la lampe avant de la poser.
- Ne pas utiliser d'instruments optiques grossissants

(par ex. loupe) pour observer le faisceau des DEL.

- Ne mettez pas l'appareil en service s'il est endommagé. Les appareils endommagés peuvent constituer un danger de mort.
- Ne jamais démonter cet appareil. Toute réparation incorrecte peut être source de graves dangers pour l'utilisateur. Uniquement confier les réparations à des techniciens qualifiés.

 **PRUDENCE!** Ne pas regarder dans le faisceau lumineux.



- L'illuminant n'est pas remplaçable.
- En cas de défaillance de l'illuminant à la fin de sa durée de vie, l'éclairage doit être remplacé intégralement.

## ● **Consignes de sécurité relatives aux piles**

**⚠ DANGER DE MORT!** Les piles peuvent être avalées et ainsi représenter un danger mortel. En cas d'ingurgitation d'une pile, il faut immédiatement

consulter un médecin.

- Les piles longtemps inutilisées doivent être enlevées de l'appareil.



### **PRUDENCE ! RISQUE**

**D'EXPLOSION !** Ne jamais tenter de recharger les piles !

- Veiller à insérer la pile en respectant la polarité correcte ! Celle-ci est indiquée dans le boîtier à piles.

- Immédiatement enlever les piles usées de l'appareil. Il existe un risque élevé de coulage des piles !
- Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères !
- Chaque consommateur est tenu par la loi à mettre les piles au rebut de manière adéquate !
- Tenir les piles à l'écart des enfants, ne pas les jeter dans un feu, ni les court-circuiter ou les démonter.
- En cas de non respect de ces instructions, les piles peuvent décharger au-delà de leur tension finale.

Elles risquent alors de couler. Si les piles coulent dans votre appareil, il faut immédiatement les retirer pour prévenir tout endommagement du produit !


- Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincer abondamment la zone à l'eau claire et / ou contacter un médecin !

- Remplacez toujours toutes les piles en même temps et remplacez-les uniquement par des piles de même type.
- Les DEL ne sont pas remplaçables.

## ● Mise en service

**Avis :** Le produit est fourni avec des piles. Avant la mise en service, retirez du bloc d'accueil des piles 4 le ruban de protection plastique.

## ● Mise en place / remplacement des piles (voir l'illustration)

- Retirez du produit le bloc d'accueil des piles 4 en tournant le fond / le couvercle piles 6 dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et en tirant le bloc d'accueil des piles 4.
- Mettez en place trois piles 1,5 V  / AA.  
**Avis :** Ce faisant, veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée sur le bloc d'accueil des piles 4.

- Remplacez le bloc d'accueil des piles [4] dans le produit et tournez le fond / le couvercle piles [6] dans le sens des aiguilles d'une montre.

## ● **Mise en marche / coupure / sélection de la fonction de clignotement**

- Appuyez sur la touche MARCHE / ARRÊT [5] pour allumer la lampe à LED [1].
- Appuyez à nouveau sur la touche MARCHE /

ARRÊT [5]. La fonction de clignotement SOS est lancée.

- Appuyez à nouveau sur la touche MARCHE / ARRÊT [5] pour éteindre la lampe à LED [1].

## ■ **Installation / accrochage**

Pour utiliser la lampe de randonnée à LED sans la tenir, vous avez trois possibilités :

- Posez la lampe de randonnée à LED en la positionnant verticalement sur le support [7].

- Ouvrez le crochet [2] pour suspendre la lampe de randonnée à LED à un endroit approprié. Le crochet [2] peut être tourné sur 360°.
- Tenez l'aimant [3] contre une surface métallique aimantée. La lampe de randonnée à LED y adhère.

## ● Nettoyage et entretien

- Nettoyez uniquement l'extérieur du boîtier à l'aide d'un chiffon doux et sec.

## ● Recyclage



L'emballage se compose de matières recyclables qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Pour le respect de l'environnement, lorsque vous n'utilisez plus votre produit, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais entreprenez un recyclage adapté. Pour obtenir des renseignements et des horaires d'ouverture concernant les points de collecte, vous pouvez contacter votre administration locale.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte.



## **Pollution de l'environnement par mise au rebut incorrecte des piles !**

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● Garantie

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat.

Veillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement de l'appareil sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des batteries) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries et des éléments fabriqués en verre.

**CE IP 44**



<b>Inleiding</b> .....	Pagina 43
Doelmatig gebruik .....	Pagina 43
Onderdelenbeschrijving .....	Pagina 44
Technische gegevens .....	Pagina 44

<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 45
Veiligheidsinstructies voor het gebruik van batterijen .....	Pagina 47

<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 49
Batterijen plaatsen/vervangen .....	Pagina 49
In-/uitschakelen/signaalfunctie selecteren .....	Pagina 50
Product plaatsen/ophangen .....	Pagina 50

<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 51
-------------------------------------	-----------

<b>Verwijdering</b> .....	Pagina 51
---------------------------	-----------

<b>Garantie</b> .....	Pagina 52
-----------------------	-----------

## **LED-lamp**

### ● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik

het apparaat alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● **Doelmatig gebruik**

Het product is alleen bestemd voor gebruik in privéhouishoudens, en niet voor commercieel gebruik of voor gebruik in andere toepassingen. Dit artikel kan zowel binnen als buiten gebruikt worden. Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.



Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhoushoudens.

## ● **Onderdelenbeschrijving**

- 1 Ledlamp
- 2 Ophanghaak
- 3 Magneet
- 4 Batterijmagazijn
- 5 AAN- / UIT-toets
- 6 Bodem / magazijndeksel
- 7 Standaard

## ● **Technische gegevens**

Verlichtingsmiddelen:	32 leds x 0,06 W, 3 V $\equiv$ (niet vervangbaar)
Batterijen:	3 x 1,5 V $\equiv$ , AA bij de levering inbegrepen)
Beschermingsgraad:	IP44 (tegen spatwater beschermd)
Functies:	verlichting / SOS-signaal
Werkingsduur:	circa 6 uur




## Veiligheidsinstructies

**⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR KLEINE KINDEREN EN JONGEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen steeds verwijderd van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.


- Kijk niet direct in de lichtstraal en richt hem niet op personen of dieren. De lichtstraal kan letsel veroorzaken.
  - Richt de lichtstraal niet op spiegels of andere reflecterende oppervlakken. De ongecontroleerd reflecterende straal zou personen of dieren kunnen verwonden.
  - Schakel de lichtstraal uit voordat u het product weglegt.
  - Gebruik geen optisch sterk bundelende instrumenten (bijv. loep) om de LED-straling te bekijken.
  - Gebruik het product niet als het beschadigd is. Beschadigde producten kunnen een levensgevaar vormen.
  - Neem het apparaat nooit uit elkaar. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar voor letsel voor de gebruiker ontstaan. Laat reparaties alleen uitvoeren door een vakman.
-  **VOORZICHTIG!** Kijk niet in de lichtstraal.
- De lichtbron is niet vervangbaar.

- Als de lichtbron niet langer werkt, vervang de volledige lamp.

## ● **Veiligheidsinstructies voor het gebruik van batterijen**

- ⚠ **LEVENSGEVAAR!** Batterijen kunnen worden ingeslikt, hetgeen levensgevaarlijk kan zijn. Wanneer een batterij is ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als

het gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.

-  **VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR**  
Laad batterijen in géén geval op!
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit! Deze wordt in de batterijvakjes aangegeven.
- Verwijder verbruikte batterijen per omgaande uit het apparaat.

In het andere geval bestaat gevaar voor lekkage!

- Batterijen horen niet thuis in het huisafval!
- Ledere gebruiker is wettelijk verplicht, batterijen volgens de voorschriften af te voeren!
- Houd batterijen van kinderen verwijderd, gooi batterijen niet in het vuur, sluit ze niet kort en neem ze niet uit elkaar.
- Bij negeren van de instructies kunnen batterijen over hun eindspanning heen ontladen worden. In dat geval bestaat het gevaar dat ze gaan lekken. In geval van lekkage van de batterijen terwijl

deze nog in het product geplaatst zijn, dient u de batterijen onmiddellijk te verwijderen om schade aan het product te vermijden!

- Vermijd het contact van huid, ogen en slijmvliezen met batterijzuur. In geval van contact met batterijzuur moeten de desbetreffende plekken met veel water worden afgespoeld en / of moet een arts geraadpleegd worden!
- Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd en vervang ze alléén door batterijen van hetzelfde type.

- LED's kunnen niet worden vervangen.

## ● Ingebruikname

**Opmerking:** het product wordt met batterijen geleverd. Verwijder vóór de ingebruikname de plasticstrip uit het batterijmagazijn .

## ● Batterijen plaatsen/ vervangen (zie afbeelding)

- Verwijder het batterijmagazijn  uit het product

door de bodem / het magazijndeksel  tegen de klok in te draaien en het batterijmagazijn  eruit te trekken.

- Plaats drie batterijen van het type 1,5 V  / AA.  
**Opmerking:** let daarbij op de juiste polariteit. De polariteit staat op het batterijmagazijn  vermeld.
- Schuif het batterijmagazijn  weer in het product en schroef de bodem/het magazijndeksel  met de klok mee op het product.



## ● In-/uitschakelen/signaalfunctie selecteren

- Druk op de AAN- /UIT-toets **5** om de ledlamp **1** in te schakelen.
- Druk opnieuw op de AAN-/UIT-toets **5**. Het SOS-signaal knippert.
- Druk opnieuw op de AAN- /UIT-toets **5** om de ledlamp **1** uit te schakelen.

## ● Product plaatsen/ophangen

U kunt kiezen uit drie mogelijkheden om de led-trekkinglamp te gebruiken zonder hem vast te houden:

- Zet de led-trekkinglamp verticaal op de standaard **7**.
- Klap de ophanghaak **2** open om de led-trekkinglamp op een daarvoor geschikte plaats op te hangen. U kunt de ophanghaak **2** 360° draaien.
- Houd de magneet **3** tegen een metallisch, magnetisch oppervlak. De led-trekkinglamp blijft hechten.

## ● Reiniging en onderhoud

- Reinig het apparaat alleen aan de buitenzijde met een zachte, droge doek.

## ● Verwijdering



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdiensten kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden, om het uitgediende artikel na gebruik af te voeren verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Voer het product omwille van het milieu niet af via het huisafval, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Voor meer informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u contact opnemen met uw gemeente.

Defecte of verbruikte batterijen moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en diens veranderingen worden gerecycled. Geef batterijen en / of het apparaat af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen!**

Batterijen mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftig zwaar metaal bevatten en moeten worden behandeld als gevaarlijk afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

### ● **Garantie**

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product.

Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

U ontvangt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten.

Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

**CE IP 44**

<b>Einleitung</b> .....	Seite	56
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	56
Teilebeschreibung .....	Seite	57
Technische Daten .....	Seite	57

<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	58
Sicherheitshinweise zu Batterien .....	Seite	60

<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	61
Batterien einsetzen / austauschen .....	Seite	62

Ein- / Ausschalten / Blink-Funktion wählen .	Seite	62
Aufstellen / Aufhängen .....	Seite	63

<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	63
-----------------------------------	-------	----

<b>Entsorgung</b> .....	Seite	64
-------------------------	-------	----

<b>Garantie</b> .....	Seite	65
-----------------------	-------	----

## **LED-Leuchte**

### ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das

Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den gewerblichen Gebrauch oder andere Anwendungen vorgesehen. Dieses Produkt ist für den Gebrauch in Innenräumen und für den Außengebrauch geeignet.

Dieses Produkt ist für extreme Temperaturen bis zu -21 °C geeignet.





Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

## ● **Teilebeschreibung**

- 1 LED-Leuchte
- 2 Aufhänger
- 3 Magnet
- 4 Batterie-Magazin

- 5 EIN- / AUS-Taste
- 6 Boden / Batterieklappe
- 7 Ständer

## ● **Technische Daten**

Leuchtmittel:	32 LEDs x 0,06 W, 3V  (nicht austauschbar)
Batterien:	3 x 1,5 V  , AA (im Lieferumfang enthalten)
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)



Funktionen: Beleuchtung / SOS-Blinken  
Betriebszeit: ca. 6 Stunden



## Sicherheitshinweise

**⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder

- stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


- Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl und richten Sie ihn nicht auf Personen oder Tiere. Der Lichtstrahl kann zu Verletzungen führen.
  - Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Spiegel oder andere reflektierende Flächen. Der unkontrolliert abgelenkte Strahl könnte Personen oder Tiere verletzen.
  - Schalten Sie den Lichtstrahl ab, bevor Sie das Gerät aus der Hand legen.
  - Verwenden Sie keine optisch stark bündelnden Instrumente (z.B. Lupe) zur Betrachtung der LED-Strahlung.
  - Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Beschädigte Geräte können eine Lebensgefahr darstellen.
  - Nehmen Sie das Gerät keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.
- ⚠ VORSICHT!** Nicht in den Lichtstrahl sehen.
- Das Leuchtmittel ist nicht wechselbar.

- Falls das Leuchtmittel das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und nicht mehr funktioniert, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

## ● Sicherheitshinweise zu Batterien

- ⚠ **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit

nicht verwendet worden sind, aus dem Gerät.

-  **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!**  
Laden Sie Batterien niemals wieder auf!

- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll!
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen!

- Halten Sie Batterien von Kindern fern, werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie Batterien nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Bei Nichtbeachtung der Hinweise können die Batterien über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens. Falls die Batterien in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollten, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen


Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser ab und / oder suchen Sie einen Arzt auf!

- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein.
- LED´s können nicht ersetzt werden.

## ● Inbetriebnahme

**Hinweis:** Das Produkt wird mit Batterien ausgeliefert. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme den Plastik-Schutz-Streifen aus dem Batterie-Magazin 4.

## ● Batterien einsetzen / austauschen (siehe Abbildung)

- Entnehmen Sie das Batterie-Magazin **4** aus dem Produkt, indem Sie den Boden / Batterieklappe **6** entgegengesetzt des Uhrzeigersinns drehen und das Batterie-Magazin **4** herausziehen.
- Legen Sie drei Batterien vom Typ 1,5 V  / AA ein.  
**Hinweis:** Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird auf dem Batterie-Magazin **4** angezeigt.

- Schieben Sie das Batterie-Magazin **4** wieder in das Produkt und drehen Sie den Boden / Batterieklappe **6** im Uhrzeigersinn auf das Produkt.

## ● Ein- / Ausschalten / Blink-Funktion wählen

- Drücken Sie die EIN- / AUS-Taste **5**, um die LED-Leuchte **1** einzuschalten.
- Drücken Sie die EIN- / AUS-Taste **5** erneut. Die SOS-Blink-Funktion startet.

- Drücken Sie die EIN- / AUS-Taste [5] erneut, um die LED-Leuchte [1] auszuschalten.

## ● **Aufstellen / Aufhängen**

Um die LED-Leuchte zu benutzen ohne sie festzuhalten, haben Sie drei Möglichkeiten:

- Stellen Sie die LED-Leuchte ab, indem Sie sie aufrecht auf dem Ständer [7] positionieren.
- Klappen Sie den Aufhänger [2] aus, um die LED-Leuchte an einer dafür geeigneten Stelle

aufzuhängen. Der Aufhänger [2] kann um 360° gedreht werden.

- Halten Sie den Magnet [3] an eine metallene, magnetische Oberfläche. Die LED-Leuchte bleibt haften.

## ● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem weichen trockenen Tuch.

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006 / 66 / EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das

Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!**

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:  
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben

Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

### ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.



Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

**CE IP 44**

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
D-74167 Neckarsulm

Model No.: HG00303  
Version: 10/2016

IAN 277989